



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
22 June 2011
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят пятая сессия
Пункт 34 повестки дня
**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ
и их последствия для международного мира,
безопасности и развития**

Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Грузии
при Организации Объединенных Наций от 21 июня 2011 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь препроводить заявление Министерства иностранных дел Грузии по поводу похищения 10 жителей села Гари Онского района (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Александр Ломая
Постоянный представитель



**Приложение к идентичным письмам Постоянного
представителя Грузии при Организации Объединенных
Наций от 21 июня 2011 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление Министерства иностранных дел Грузии по поводу
похищения 10 жителей села Гари Онского района**

Вечером 18 июня 2011 года российские оккупанты похитили, с территории, прилегающей к церкви Святого Георгия за оккупационной линией, 10 жителей села Гари Онского района, а именно Лашу Маркоишвили, Давида Джеладзе, Виталия Самхарадзе, Торнике Джеладзе, Бесо Джеладзе, Дито Маркоишвили, Георгия Маркоишвили, Георгия Метревели, Васо Маркоишвили и Гию Какрашвили. Похищенные граждане были доставлены в оккупированный Цхинвали.

Особое беспокойство вызывает тот факт, что российские оккупанты совершили этот преступный акт по отношению к мирным гражданам, которые собрались для того, чтобы отметить религиозный праздник Саджвареоба, который грузины и осетины отмечают вместе на протяжении веков.

Это не первый случай похищения российскими оккупантами мирных граждан. Они продолжают демонстративно пренебрегать нормами и принципами международного права, вследствие чего складывается обстановка полного хаоса на оккупированных территориях, а также совершаются серьезные нарушения прав человека в массовом масштабе.

Министерство иностранных дел Грузии требует от России немедленного и безоговорочного освобождения задержанных грузинских граждан.

Министерство иностранных дел Грузии также призывает международное сообщество приложить максимум усилий к тому, чтобы принудить Российскую Федерацию предоставить доступ международным наблюдательным миссиям на оккупированные территории Грузии и взять на себя обязательство не применять силу, а также полностью и незамедлительно деоккупировать грузинскую территорию.

Тбилиси, 20 июня 2011 года